



**FAGOR**  
Componentes de Automoción  
Fagor Ederlan, S. Coop.

**ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE**

Nº albarán : 80572597  
Del. Note Nb: 80572597  
Fecha Exp : 23.03.2023  
Del. Date : 23.03.2023  
Fecha rec: 2000  
Rec date :

**Proveedor / Supplier**  
Código : 91000014  
Dirección: Polígono Kataide  
Address: Mondragon 20500  
City :  
País : España  
Country :

**Transportista/Carrier** Transport number: 333174  
Razón social : LKW WALTER Internationale  
Short name :  
Matrícula : PK0146BH  
Plate Nb :  
Remolque : R2245BBP  
Remoc. plate :  
Unidad transport: Transp. ind.p. carr.  
Del Unit :

**Destino / To**  
Cliente : Magna PT S.p.A.  
Customer: Magna PT S.p.A.  
Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
Del. address: Via dei Ciclamini, 4  
Planta : Modugno Bari 70026  
Center : Italia  
Puerta de descarga: Unloading point :  
Point of consumption : 14249

315396

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Nº Pedido / Order Nb.	Rec. Dec.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received							
2510630000	CM 2510310463	100		PZA	TBA-501494	004	21031013/21032353	25	550004316501	
<p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 100 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Confermità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 28/03/23 Firma: <i>[Signature]</i></p>										
Peso neto total : 795,200 Total net weight:						Peso bruto total : 1.165,600 Total brut weight:				

Observaciones / Comments:	Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
<p>El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor del residuo de envase o envase usado.</p> <p>Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.</p>					
<p>RECEPCION POR RECEPCION FILL BY THE RECEIVER</p>					
<p>BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop.</p>					

2

Екземпляр за получателя  
Copy for consignee

1. Изпращач (име, адрес, държава)  
Sender (name, address, country)  
**Fagor Ederlan Coop.E.**  
Torrebaso Pasealekua, 7  
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)  
**NIF: EOI-20025292**

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА №  
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  
  
CMR  
Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR).  
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

2. Получател (име, адрес, държава)  
Consignee (name, address, country)  
**Magma PT S. P.A.**  
**Modugno Bari 70026**  
**Italia**

16. Пролозвач (име, адрес, държава)  
Carrier (name, address, country)  
**DENIS.YV.2005 EOO D**  
**BG201931523**  
**Yurly Gagarin 44/133**  
**PERNIK 2304**  
**PK 01 Y6BH**  
**R 2245 BBA**

3. Разтоварен пункт (място, държава)  
Place of delivery of the goods (place, country)  
**Modugno Bari - Italia**

17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава)  
Successive carriers (name, address, country)

4. Товарен пункт (място, държава, дата)  
Place and date of taking over the goods (place, country, date)  
**Amodake - Испания**  
**23-03-23**

18. Резерви и бележки на превозвача  
Carrier's reservations and observations

5. Приложени документи  
Documents attached

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колетки Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
			<b>40 conk. prod. auto</b>		<b>12.090</b>	

Клас Class      Цифра Number      Буква Letter      (ADR\*)

13. Указания на изпращача  
Sender's instructions

19. Специални споразумения  
Special agreements

14. Предписания за плащане на навалото/Instructions as to payment for carriage  
 Предплатено/ Carriage paid  
 Дължимо/ Carriage forward

За плащане от 20. To be paid by:	Изпращача/Sender	Валута/Currency	Получателя/Consignee
Превозна цена Carriage charges:			
Номаления Deductions:			
Също Balance:			
Добавки Supplement charges:			
Други такси Other charges:			
ВСИЧКО TOTAL:			

21. Изготвена в  
Established in **Amodake** на **23-03-23**  
on 20

15. Наложен платеж  
Cash on delivery  
**KUEHNE + NAGEL s.r.l.**  
Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22. SIGNED BY ROMAN MARTICORENA  
**R.M.** Fagor Ederlan S. Coop.  
Подпис и печат на изпращача  
Signature and stamp of the sender

23. **DENIS.YV.2005 EOO D**  
**BG201931523**  
**Yurly Gagarin 44/133**  
**PERNIK 2304**  
Подпис и печат на превозвача  
Signature and stamp of the carrier

24. Стоките получени/Goods received  
**28 MAR 2023**  
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"  
Подпис и печат на получателя  
Signature and stamp of the consignee

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с тебелни линии се попълват от превозвача.  
To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното упомяване в последния ред от: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

